

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/Los-disidentes-en-Estados-Unidos-de-America>

# **Los disidentes, en Estados Unidos de América.**

- Empire et Résistance - « Gringoland » (USA) -

Date de mise en ligne : lundi 5 août 2013

---

**Copyright © El Correo - Tous droits réservés**

---

### « Aquellos que pueden ceder una libertad esencial para obtener un poco de seguridad temporal no merecen ni libertad ni seguridad » Benjamin Franklin.

Casi todos hablan de cómo creían en la retórica oficial de su país, en la misión de Estados Unidos como guardián mundial de la democracia, como faro de esperanza libertador, como ejemplo para la humanidad.

Casi todos recuerdan que por eso se sumaron a las filas de agencias de inteligencia, a las fuerzas armadas, al Departamento de Estado o a la FBI. Y recuerdan cuando, con esa noble dedicación, denunciaron y revelaron algo que parecía abuso, corrupción o violación de los ideales tan repetidos por los representantes y líderes del país, y fueron expulsados de sus mundos y algunos condenados por « traidores ».

Siete de ellos han sido o están acusados por el gobierno de Barack Obama según la « *Ley de Espionaje* » y otros por divulgar « secretos oficiales » vía los medios de comunicación, más del doble de los casos que todos los presidentes anteriores combinados. El gobierno afirma que todos estos casos son estrictamente asuntos legales y no políticos, y rechaza que los acusados sean « denunciantes » o « disidentes ». Afirma que son simples criminales que violaron no sólo las leyes, sino la « confianza pública », en efecto, traidores.

Dos de ellos están en los titulares mundiales de la noticia : el soldado Bradley Manning, cuyo consejo de guerra está por determinar su condena penal por varios cargos, incluidos cinco según la Ley de Espionaje ; el otro, Edward Snowden, a quien se acaba de otorgar asilo político en Rusia, por ahora ha logrado escapar de las autoridades estadounidenses y de cargos por esa misma ley.

#### Entre los otros cinco denunciantes está :

- **Thomas Drake**, analista de alto rango de la NSA, quien expresó preocupaciones a sus superiores por violaciones a la privacidad de estadounidenses por parte de la agencia, y más tarde platicó con un reportero sobre abusos y prácticas de mala administración en la NSA. A pesar de que el caso criminal en su contra, de acuerdo con la Ley de Espionaje, se desestimó, sigue en la lista negra, como todos los denunciantes que trabajan en inteligencia o defensa, y con ello su carrera. El ex integrante de la fuerza aérea y analista de la CIA ahora trabaja en una tienda de *Apple*.
- **John Kiriakou**, ex agente de la CIA, fue condenado a dos años y medio de cárcel por dar a periodistas, incluido uno del *New York Times*, los nombres de dos ex colegas que habían empleado tácticas de tortura en interrogatorios.
- **Stephen Jin-Woo Kim**, contratista del Departamento de Estado, enfrentó cargos por filtrar información al periodista James Rosen, de *Fox News* (quien después, se reveló, fue espiado por la FBI).
- **Shamai Leibowitz**, ex traductor de la FBI, filtró a un bloguero que promueve la paz entre Israel y Palestina transcripciones de intervenciones telefónicas de la embajada de Israel en Washington sobre esfuerzos para influir en la opinión pública estadounidense.
- **Jeffrey Sterling**, ex agente de la CIA, se declaró no culpable de filtrar información sobre planes estadounidenses de sabotaje de planta nucleares de Irán a James Risen, del *New York Times*. Risen ha rehusado identificar su fuente, y el gobierno de Obama ha logrado que un tribunal le ordene hacerlo o enfrentará la cárcel.

## Los disidentes, en Estados Unidos de América.

---

Otros denunciadores a lo largo de las últimas décadas han enfrentado graves consecuencias, sobre todo el fin de su carrera, aun en casos donde las acusaciones legales en su contra fueron desestimadas. El más famoso entre ellos, **Daniel Ellsberg**, quien filtró los Papeles del Pentágono en 1971, afirma que la persecución de quien se atreve a revelar secretos oficiales a la opinión pública es peor con Obama que en tiempos de Richard Nixon.

Aunque las autoridades insisten en que sólo están aplicando la ley, los críticos sospechan que más bien se trata de suprimir las libertades de expresión y de prensa, y sobre todo la disidencia dentro de las filas oficiales.

Muchos recuerdan que esta *Ley de Espionaje* fue empleada inicialmente como arma política contra disidentes cuando fue promulgada en 1917, cuando Estados Unidos entró a la Primera Guerra Mundial. Fue usada contra socialistas, anarquistas y pacifistas que se oponían a la guerra, entre ellos el líder y candidato presidencial socialista Eugene Debs (quien pasó cinco años en la cárcel), líderes anarco-sindicalistas del gremio IWW, así como para deportar a Emma Goldman y cientos de extranjeros más que criticaban la política bélica en ese tiempo.

Tal vez para algunos en el gobierno lo que más preocupa es que se multipliquen expresiones como éstas, resultado de los secretos revelados :

« He servido en el complejo militar industrial durante 10 años, primero como soldado en Bagdad, y ahora como contratista de defensa. Cuando ingresé, creía en la causa. Era ignorante, ingenuo y estaba engañado. Se ha comprobado que la narrativa profesada por el Estado, de la que hacen eco los medios establecidos, es falsa y criminal. Nos hemos convertido en lo que pensaba que combatíamos. Recientes revelaciones de valientes periodistas sobre crímenes de guerra, incluidas las guerras sucias de contrainsurgencia, terrorismo por drones, la suspensión del proceso debido, tortura, vigilancia masiva... han arrojado luz sobre la verdadera naturaleza del gobierno estadounidense...

Algunos dirán que estoy haciendo algo irresponsable, impráctico e irracional. Otros dirán que estoy loco. He llegado a creer que la verdadera locura es no hacer nada. Mientras estemos sentados en la comodidad, ciegos ante las injusticias del mundo, nada cambiará... Yo sólo era un soldado, y ahora soy un administrador de bajo rango. Sin embargo, siempre he creído que si cada soldado arrojara su rifle al suelo, se acabaría la guerra. Por lo tanto, hoy arrojé el mío... »

Esta es la carta de renuncia de **Brandon Toy**, administrador de un proyecto de vehículos de combate artillados de una división de *General Dynamics*, una de las principales contratistas del Pentágono.

**Davide Brooks** para la Jornada.

[La Jornada](#). Desde New York, 5 de agosto de 2013.

**Davide Brooks** es un periodista estadounidense y corresponsal en EEUU del periódico mexicano La Jornada de México.